

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Provincies un mes. 0'25 Ptas.
Estranjé un any. 6'00 "
Número corrent. 5 cents.
No retornám ets originals.

Dirreció y Redaccló: Arabí 6-pral.
Buzón: Kiosco de G. Lirola.—Borne



Directó, Administradó y Proprietari
ES MASCLE ROS

(Tirada: 3400 exemplars)

SETMANARI BILINGÜE INIMICH DE SES PENES Y AMICH D'ES BON HUMÓ

Descubrimiento de la martingala o la astucia del Patrón K.

(Cuento)

«Pues señor; de la entrevista que tuvo el Patrón K con el Patrón saliente Sr. X, dedujo que el Sr. Z había cometido una canallada con su colega, el cual se dispuso vengarse, venganza que, resultaba serle muy ventajosa para no contrarrestar las mismas consecuencias que su compañero.

Reinaba la oscuridad y el huracán obligaba los árboles a que se besáran unos a otros, cuando el falucho que cargado de mercancías y guiado por el Patrón K, abandonaba la orilla de la Cala F. Ibase ya el patrón con la ruta marcada por el Sr. Z, pero como *hombre prevenido vale por dos*, si la ruta convenida indicaba por la derecha, marchóse él por la izquierda llegando en pocos días a puerto no desconocido por la tripulación; vendió el género que llevaba y a su regreso a la Cala F, entrevistóse a solas con el Sr. Z a quien dijo fingiendo amargura:

—Siento darle la triste nueva pero....

—Habla sin recelo. (Dijole el Sr. Z.)

—Siguiendo la ruta que V. me indicó, al llegar a la altura W, el submarino OOO, apoderóse del cargamento y....

—Basta. Repón tu intranquilidad, que carguen nuevamente el falucho y sigue por la misma ruta, pues lo poderoso que soy me permite caprichos tales, hasta conseguir mi intento.

El Patrón K, partió de nuevo, realizó la misma operación que antes, vendió a buen precio el género, guardóse el importe y otra vez simulando tristeza, excusóse ante el Sr. Z con la aparición del submarino.

—¿Y era el mismo? (Interrogó el Sr. Z.)

—El OOO, a la misma altura y....

—Parte de nuevo, obedece y se prudente.

Por tres veces repitió la hazaña el Patrón K, lo que le valió un dineral, pero al llegar éste por tercera vez ante el Sr. Z quien le preguntó si era el OOO y este contestó afirmativamente, dijole el interrogante con voz de trueno:

—¡¡¡Mentira!!! De los tres cargamentos que te has llevado, ninguno ha sido apresado por dicho submarino.

—Puede que yo equivocára el número pero....

—A mí con vaselina? ¿Acaso ignoro yo que submarinos navegan por aquellas aguas? ¡Me la pegaste! ¡Sí! ¡Estafador!

—Delátame V. ante el Tribunal de Justicia.

—Delatarte.... ¡Ojalá pudiera!

Y tenía razón; pues según reza el cuento, era eso un negocio fraudulento que al declararlo ante las autoridades, se delataba como defraudador del Estado pisoteando las leyes.

¿Como se dió cuenta de que las mercancías no eran apresadas por el OOO? Sencillamente; pues que, (según el cuento) al llegar el submarino a su destino, el Sr. Z recibía el V.º B.º, y aumentaba su fabulosa fortuna, pero *desgraciadamente* en las tres últimas expediciones, en lugar del V.º B.º, recibió la cruda queja de que por el sitio convenido no había navegado barco alguno perteneciente a su escuadra y.... *Colorado Colorado, este cuento se ha acabado.*»

JORGE MARTÍ ROSSELLÓ.

¡Aprovechen! ¡Aprovechen!

¿Que va cara sa pintura y no voleu pagá el pato?

Si voleu feina segura, de profit y que molt dura en Gay trabaya barato.

Es pancaritat y D. Gabriel Ribas

¡Oh cuant D. Gabriel vivía que anavem a «Sa Font Santa» kont amb alegría tanta es jovent s'hi divertía! Allá es ballave, es corria, reyen ets enamorats, y entre élls alguns de xiflats a s'atlotá daven proves juguetejant dins ses coves a conionets amagats.

Veyem ses catalineres cuant a sa corda botaven que si es juliót los donaven mostraven ses trobigueres, palmesanes, terreneres, totes a s'era a ballá y en Ribas que per allá vent axó satisfet réye y es final *pasteles treya p'es que volien brufá.*

En que li fessen destróssa D. Gabriel no es queixá may, donave un día d'espáy a n'es pobres; sa *jent grossa*, desde que está dins sa fossa ni un día l'ha recordat, però es qui molt l'ha aňyorat, l'aňyorará y molt l'aňyora, es sa *jent trabayadora*.... sa *jent d'es pancaritat.*

Avuy sa va a «Sa Pradera», a n'es «Castell de Bellvé», «Portals», «S'Arenal» y que? Sa bulla ja no es entera pero a «Sa Font Santa», heu era pues que era es punt designat per gosá de llibertat ses *caps-buits* y ses *esquives*.... ¡Cuant morí D. Gabriel Ribas va morí es pancaritat!

ES MASCLE ROS.

Después d'es pancaritat

Sa *pratona Cuanita* es sa dona d'es *prató Tófol*. Tot lo que ella te de capritxosa éll heu te de gató y per cada capritxo que te sa *pratona*, es *prató* buida dues dotzenes de copins, axi es que en está enterra, sempre du es *teró*l afarrat.

Diumenje passat per celebrá es día de L'Angel, sa *pratona* va aná a n'es piná de Bellvé a destróssa una panada y a botá un poch a juli, ahont en *Telesforo* que es un *sabaté* mes parúe que un Vicari de poble, voluntari s'oferí per rodá a un cap de corda.

Es *sabaté* y sa *pratona* botaren, feren juli y juliót, y está clá que cuant élls botaven, *tot los botava*, axi qae ella sa xiflá d'éll, y éll per aprofitá s'ocasió també sa xiflá d'ella.

Cuant sa posá a ploure encare los quedaven panades y *champañete*, per lo cual sa *pratona Cuanita* invitá en *Telesforo* a fé es remato a caseua, y mi hombre aceptá.

Com que s'havien bañats p'es camí, duyen un gros *enravanament*.... de fret y no los quedá mes remey que posarsé dins es lilit.... S'adormiren.... sa fe es vespre y de pronta.... entra es *prató Tófol* mes gat que una sopa. En *Telesforo* tremolant de pó, bota y s'ama-ga devall es lilit, però ella el tranquilisá diguentlí:

—Puja homo, arrambet, afarrét y no tengas pó, que es meu homo ve gat. Está tranquil.

Axi heu vá fé en *Telesforo*. Es *prató* sa despuya y sa colga deixant es llum encés. Com que es llensol era curt, tots tres mostraven es peus y digué es *prató* indignat:

—¡Domes som dos dins es lilit y vetj sis peus!

—Calla gató, (li deya sa dona) es such to fa veure.

—Heu se cert. Un, dos, tres, quatre, cinch, sis....

En *Telesforo* tremolave com un pollet.

—Ets uis te fan quatre. (Afejí na *Cuanita*.)

—Jo m'he de treure es gat d'es sach. (Digué es *prató*.)

Botá d'es lilit y contá es peus que sortien que eren es dos de sa dona y es dos d'en *Telesforo*,

—Un, dos, tres, quatre.... Tens rahó *Cuanita*.

Are vetj que era sa *borratxera* que mo feya veure.

Y convenut que domés eren éll y sa dona dins es lilit, sa colgá y torná veure es sis peus:

—Ja hen torn veure sis.... però aquest pich no m'aixech.... vetj que es sa *seca* de «*Can Corme*» que mo fa veure.

Y com cuant d'es lilit botava faltaven es dos peus d'éll, quatre domés hen contave....

A n'es poch rato roncave. fenthó milló que un porsséll.

CAP VERJO

¡¡¡Enseneu es llum!!!

Enseneu es llum, que s'acte d'ahí mos ha deixats a les foscas sense poré sebre, per quin motiu es consejal D. Andreu Palou es Divenres Sant vá fojí sense aná a adorá en sos seus compañeros de Consistori, y es día de Pasco es meteix y altres feyen escandol a n'es despatx de s'Alcaldía.

Mem, paupém un poc a veure que passá.

Segons diuen protestaren perque s'Alcalde cedí es puestos d'honó a forestés qui no perteneixen a n'es munisipi; y no los pogué doná explicacions perque no n'hi hagué cap de sa seva confiansa. (¡Qui será éll!)

Enseneu es llum Seños consejals de sa fracció liberal y coalició per veure que sols feis ombre cuant vos han masté; enseneu es llum y veureu que ses explicacions obayeixen a interés y benefici propi, perque de no essé aixi no vos n'hauría dades; enseneu es llum, y veureu que per afectes de ses modificacions que sa feren divenres passat a n'es repart general, a favó seu y d'es seus los convé fé sa farina blana; pero no contén que heya poble amb sentit comú dispost a di qui son élls y es seus.

Es presis S.º Alcalde y consejals que penseu que sou trebeyadó, que sou d'es nostros, que sou des molts, encare que vulgueu pareixe uns altres, sobre tot s'Alcalde y es seu Cacique y tenui present que lo que feréu, serán obres que vos pesarán demunt vóltros mateixos y per acabá vos repetesch que:

Sa venjanse envileix a qui la realisa.

Alaró 8 Abril de 1918.

D'Inca

Aquesta setmana, com tenía pronosticat se presentaren los aconteixaments polítichs pues a la sesió de dijous nostro Alcalde fundandse en que te moltes ocupacions, de moment demana permis a sa corporació y que se encarregui temporalment de sa Alcaldía es prime Tinent Alcalde D. Pedro Cortes y axi se fá.

Ara mos surt «La Veu d'Inca» de disapte, en so *piropo* de que sa vara de sa nostra primera Autoridad Civil está al-ayre com sa GAYE MIQUELA.

¿Que ensumas? Volien *mis lumbreras* lo imposible y com no es posible conseguiró ara se esclaman y belan.

BELAU que los vóltros ja belavan tanta llana duen pero *cuando menos* donau les gracias de lo que per limosna vos donan ¡que caray!

Se susurra per aquesta Ciutat si nostra segona autoridad en forma tal no vol sa vara y que dijous declinará es mando encarregantse de s'Alcaldía qui vulga.

¿Será verdad tanta belleza? Jo qui desitjava veure del S.º Cortés obras bonas y podé ensalsá la seva meritoria obra, com a bon administrador (que lo consider) si es sert que declini es mando; *mi gozo en un pozo*.

Es resto de sa sesió PEXI MINUTI, es salón atestado de curiosos y demunt es tapete *duerme el sueño de los justos* es plano General de sa proyectada Cortera.

Tranquilisauvos lectós; la meua sitasió va per bon camí y seguríssim estich que qui no peca no presisa penitensi; día vendrá y no molt lejano que vos posaré al corrent de lo subsehit.

LORENS BELTRÁN (Barbó.)

NOTA: Si voleu preneri part com a MIRONES, vos convid per Dijous a las 4 y veureu quin contraste; *como acusador y parte*, tot un seño Abogad y com a suposad delinquent, es BARBÓ y ben totsol senza ningú. ¡No el sa menjarán! Espera justisi y l'hey ferán segurament.

Jo mateix.

NOTA DE SA REDACCIÓ: Sa serenidad d'es BARBÓ y sa d'es MASCLE ROS, pereixen bassones. Cualsevol diria que han mamát llet inglesa perque ets asuntos que fan tremolá ets altres a élls los fan riure.

¡Viva es BARBÓ! ¡Viva es MASCLE ROS! ¡Viva en VERGA! (vuy di!) ¡Viva es procés VERGA!

Per "Llevant" d'Artá

(Acabament)

Encarnisadament, seduhiren es propietari d'es local com si fos una menor d'edad y, satisfets de sa seva obra, han estat tranquils y callats fins are, que tornen moure sa coua perque comprénen que es *mort resucita* y vol segui es camí interrumpit p'es *Minervistes*, amb mes brios, amb mes unió y amb mes forsa.

A. F.

NOTA: ¿Que fá «Llevant» que no contesta a ses meves preguntes? ¿S'ha acovardat? ¿S'ha empagahit? Es necesari que torni s'honor a n'es qui formaven sa peña amistosa y social d'es «Centro Instrucción y Recreo», o de lo contrari... *otro gallo cantará*.

ESTELLICONS

Llengonissa cohuenta de Lluchmajó

¿Será cafre aquest tio? Dilluns passat s'auxiliá *Llengonissa*, hen fe una que no te tapadora.

A un pobre atlot que no sabé sa llissó, li pegá tal puntada de peu a lloch tant delicat, que segons informació métrica s'atlot heurá de du bragué tota la vida.

¿Com están aquí? ¿Que progresám o retrocedim? ¿Lluchmajó que es Ciudad o kábila sauetjina?

De seguí amb tals bárbaros procediments d'enseñansa, no quedará mes remey que sercá firmas per treure aquests dos incivilizats de Lluchmajó amb bons modos y de no conseguí axí, mos veurem obligats a apelá a sa violencia.

¡Trencá un deixeble d'una potada! Axó es mes propi d'un mul renégo que d'un mestre d'escóla.

K. K. U. E. T.

Una pregunta

¿Está enterat el Bisbe de lo que passa a sa Vicaría d'es Moliná? ¿No? Ido que heu procuri que mes val que s'hen enteri éll, que no es lectors de FOCH y FUM.

D'Esporles

Tenim per aquí una polla de cama curta que pretén de tení educació, però lo que es avuy o be l'ha perduda o l'hey han robada.

Perque li feren sa broma de que l'havien posada a n'es FOCH y FUM va di a un jove CARA NEGRA sense pensá de que ella la te just es cul d'una pélla.

¡Ay! D'aquesta manera demostres s'educació que tens. Sa veu que has estudiad s'Urbanidad des forros negres per aixó la saps tant be.

Cara negra ta dich jo
ja que tu a mi m'ho digueres,
cara negra et desesperes,
cara negra ma fas pó.

Lluquets encésos d'Artá. (Ve retrassat)

Sa jent negre, pareix que te es cor negre y es seus negocis neden per dins unes negrures que ja no pot essé mes extensa sa seva negró.

¡Es Rectó disgustat amb sos capellans! ¡Bona porcada! Está vist que s'olviden d'aquelles paraules d'el Creador «*Amaos los unos a los otros*» y qui sap si arribarán al campo del honor.

El seño Batle ja te sa primera nota que es sa que falta a n'es milicianos per tocá sa marxa que per enveja tocaren a ses processóns y lo que perdéren es día de Pasco a dins s'art musical. Seria latós si reseñavem lo que es sa música y axó de Batles que no tenén sa consciencia com a fiys d'es poble allá hont tots som contribuyents.

¡Lo que se puede esperar de ta gente del copo!

Els aconteixaments de «Minerva» no donáren la *Llur* es día d'el Angel: «Callau ninets y si feis bonda, en vení un'altra compañía de drama o zarzuela, surtireu a fe es papé d'es mut *Panza*» ¡Y llevó dirán que no es fan amunt es de «Minerva»! La *Llur* vostra, fa sa cleró d'un *maseo* y estám esperant els grossos aconteixaments que fa tant de temps preparau. Axó será si no embarrancau com el «*Miramar*» ja que duis mal derrotero.

Apart de tot, s'enhorabona a l'autor de sa nova obra y a D. Pep Quetglas p'es seu progresiu pinséll.

Tayá eames o allargá ealsóns

Dimecres passat, vérem a devant es Lirich un remoli de modistetes catalineres y tant reyen, que abaix d'elles feren una bassa.

—¿De que reis simpáticas? (Los vatj preguntá.)
—D'aquell preferent de municipals, (ma contestaren,) que per fe economías du es calsons quatre dits curts y cuant devalla d'es tranvia, li veuen ses calses blancas que li deixá d'herencia sa seua padrína, y per estoviá ses trobigueres, les du enganxades amb una guya travessera tancadora d'aquelles de dida.

Fessém una suscripció
per comprarli trobigueres
sinó ses catalineres
s'espeñarán es grifó.

De Son Servera

A n'es carré de Sa Taulera, tenim un pínxo de clenxa estirada que festetja una atlota molt pretenciosa de p'es barrio de La Viña, lermana de dues reals famelletes que fan alsá s'uy de mácas que son y que festetjen dos mascles que valen tant com pesen, però com que no heyá cap presumit que no sia ase, es de Sa Taulera per distingirse d'ets altres, per a Pasco volgué ferli un bon regalo y com no tenia sous, vá aná captant a un y altre fins que trobá un adormit que li deixá cinch pessetes y amb elles passat festes comprá una alhaca a s'atlota.

No sabém si declarará quiebra y li embargarán ses jerres y es ribells o si pagará de s'esquena.

Juan tu ets d'es mes jueus
y un tros de tronxo de col.
T'estires mes que es llenzol
y axí es que mostres es peus.

D'Establiments

Sa *Moneyete*, diumenje passat va fe una *tinentalcaldada*. Com que no pot dormí de lletj que es, passant per devant ca sa Mostela, aquesta el mirá y rigué a lo que éll preguntá:

—¿Perque rius? ¿Perque me miras tant?
—¿Perque? Veyés, perque vos trop guapo.
Y mes encés que un caliu, li envest es *moneyot*.
Y essent un homo beato
que asisteix a processóns
li volia da un mal rato.
Ja sa treya es *moneyato*
y sa secsava es... *cabal*.

De Maria

Es seu corresponçal Seño Directó, no agafa sa ploma en no essé per menjá cualca pollastre y deim axó, perque per aquí hen passen de bones y éll fa es mut.

Hey ha haguda molta d'oliva y ses atlotes n'han ensaborides de verdes, pensides y hasta trancades amb sos seus corresponents *pinols*.

Hasta el tio va veure com a sa seua *neboda* despues de tocarli es *pandero*, la ma deixaren fermada a sa sóca d'un ametllé d'es seu corral.

Es pasquin de D. Tomás de Bujé

¡Ta-ta-ríiii-ta-ri-ta-ri-ti-ti-tii...!!
«Sa fá a sebre a n'es públich que d'avuy endevant enllóch de dí si Deu heu vol y es Batle, s'ha de dí: Si Deu heu vol y s'aseide *Can Cherret*» (Lo que jo vuy, s'Ajuntament no heu tóca.)

Desconexim s'autó de s'anunci, però preguntám: ¿Que sa deu pensá en Tomás que axí com li surt bé es teni es caramull de pedres esmitj d'es carré, engreixá porchs a sa vorera d'un camí despedint una oló insoportable y teni solls confrontants a un carré de sa Ciutat bujarrona, que també li sortirá bé amb so garrové?

¡Magnífich Ajuntament! Are que éll vos fa sercá sa Lley per tomá es garrové, feisley sercá a éll per teni pedres esmitj d'es carré, solls a sa plassa pública de derrera caseva y engreixá porchs a sa vorera d'es camí.

Per acabá vos vuy dí que en *Cherret* es molt bajoca y s'hompare cosa poca perque el deixa comandá tant per cosí com tayá essent un homo fadrí.

Un bujé.

Alcaldada d'Alaró

Dissapte passat es nostro Alcalde D. Juan Homar va posá una multa de deu pessetes a n'es café de «Can Canet» per havé trobat una taula de joch que es diu *s'ás d'oro* considerantlo prohibít. Noltros ja sabiem que es fallá *s'ás d'oro* a un menor d'edad hey estave prohibít, lo que no sabiem era que poguessen jugá a *monte* p'ets altres cafes.

¿Que no s'hen temé seño Alcalde? Hey fasse una passadeta si vol agafá es cunís.

R. Estarellas.-Colón 68

Calsat bó y de tota mida,
per tot gust, de tot coló,
allá hey troba es compradó
una tenda ben surtida
que sa feina garantida
pot doná a n'es parroquians
ja que trabaya amb descáns
perque sap que es material
que posa, no te rival
y amb preus,.... *s'hi renta ses mans*.

Per Capdepera

Ets autors d'es diálogo d'en Pep y en Mateu, si volen que los ho publiquéim, que heu fassen de bell nou y que heu acursin. ¿Mos enteném?

Una velada a Llubi

Molt lluhit resultá el seño Torrandell día 2 d'aquest mes igualment que ets intérpretes d'es diálogo, pero molt ridícul es cant d'ets atlots amb ses cansóns d'es batre, diálogos de vent, vergoña y carboners y lo de mes mal gust va essé sa referencia a l'amo'n Pintat y sa madona de Son Bernat, baixeses sols dignes d'es latós que les dirigia.

Totes aquestes inutilitats, mos privaren de gosá sentint s'extens repertori d'es gran pianista Torrandell.

Per acabá dech havé de dá s'enhorabona a n'en Toni Vidal, que despues d'haverli ajudat, mos tractá de deshonrats a n'en Miquel de Son Bernat y a jo.

Feis favós a bistis y vos pagarán a cosses.

De Felanitx

Es FOCH y FUM sa fa tant populá, que hasta es *primales* nostros l'agafen com a *máxima*.

Discutint dins es Casino Conservadó D. Joaquín y s'Alcalde, sobre alcaldades, tractaments *de tú*, política per devant, política per derrera, política per l'esquerra, política per la dreta, política per dedalt, política per baix, política aquí y política allá, s'Alcalde digué a D. Xim:

—¿Saps que es política tant com xerres?
A lo que D. Joaquín contestá ben xalest:
—Política es un *rum-rum*
que dona feina a sa crítica
y amb total es sa política
mallorquina, *foch y fum*.

Confesám sa nostra torpessa perque encare no mos n'havíem temuts y gracias a n'es célebre D. Joaquín mos donám per enterats.

En morirsé, el ferém *fiy amb llustre* d'es nostro *polítich* setmanari.

Couplets de FOCH y FUM

Estich processat

Música de «El Conde de Luxemburgo» (Vals «*Es la Felicidad*».)

Desde es mes de Febré
per fora y per Ciutat
tots ja sabeu de que a mi ma té
en Verga processat.
Per havé publicat
un folleto injuriós
el cual va essé admirat
p'es pobres y p'es seños....
va es Procés molt inflat
p'en March y Es Mascle Ros.

Es día que a l'Audiencia
sa causa fallarán,
persones de conciencia
a sentirlo anirán.
Y si a mi ma desterra
cuant falli es Tribunal
molta de jent ja xerra
que hem ferán concejal.

Quin nadal quin na....

(Sa repeteix desde es comensament)

ES MASCLE ROS

Couplet per la setmana qui ve: «ES CUCH DE DON LLUCH.» Música de «*La Corte de Faraón*» (Ahi vá.)

Ja s'ha publicat Lo que son ses famelles y Lo que son es mascles.